



Supplemental Declaration for Patent Application

補足特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

私は、下欄に氏名を記載した発明者として、以下のとおり宣言する：

私の住所、郵便先および国籍は、下欄に氏名に続いて記載したとおりであり、下記名称の発明に関し、特許請求の範囲に記載した特許を求める主題の本来の、最初にして唯一の発明者である（一人の氏名のみが下欄に記載されている場合）か、もしくは本来の、最初にして共同の発明者である（複数の氏名が下欄に記載されている場合）と信じ、

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name. I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

その明細書を

_____年____月____日に

出願番号第_____として提出され、

_____年____月____日に補正し、

私は、前記のとおり補正した特許請求の範囲を含む前記明細書の内容を検討し、理解したことを陳述する。

私は、連邦施行規則第37章第1条第56項に従い、本願の特許性の有無について重要な情報を開示すべき義務を有することを認める。

参加特許庁に対する出願アクセス許可

ここに署名人は、欧州特許庁(EPO)、日本特許庁(JPO)、および上記出願の優先権を主張する外国出願を受理する他の特許庁が上記米国特許出願にアクセスできるように、USPTOに対して権利を与える。37 CFR 1.14(c)および(h)を参照のこと。

37 CFR 1.14(h)(3)に従って、1) 上記出願、2) 37 CFR 1.55 の証明付きコピー要件を満たす外国出願のコピーを上記米国出願に関連して提出した場合、上記出願が 35 USC 119(a)-(d)に基づき優先権を主張する外国出願、3) USPTO を通して、上記出願で利益を求める米国出願に対して、他の特許庁が原出願のコピーにアクセスできるように要求する。

37 CFR 1.14(c)に従って、署名人は、参加特許庁に対する出願アクセス許可の提出日に関する情報について、他の特許庁にアクセスすることを許可する。

the specification of which

was filed on November 25, 2003 as

Application Serial No. 10/720,478

and was amended on _____.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56.

Authorization To Permit Access To Application by Participating Offices

The undersigned hereby grants the USPTO authority to provide the European Patent Office (EPO), the Japan Patent Office (JPO), and any other intellectual property offices in which a foreign application claiming priority to the above-identified application is filed access to the above-identified patent application. See 37 CFR 1.14(c) and (h).

In accordance with 37 CFR 1.14(h)(3), please provide access to a copy of the application-as-filed with respect to: 1) the above-identified application, 2) any foreign application to which the above-identified application claims priority under 35 USC 119(a)-(d) if a copy of the foreign application that satisfies the certified copy requirement of 37 CFR 1.55 has been filed in the above-identified US application, and 3) any U.S. application from which benefit is sought in the above-identified application.

In accordance with 37 CFR 1.14(c), access may be provided to information concerning the date of filing the Authorization to Permit Access to Application by Participating Offices.

優先権利益

私は、米国法第 35 章第 119 条に基づく下記の外国特許出願もしくは発明者証出願の優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係わる基礎出願の提出日前の提出日を有する外国特許出願もしくは発明者証出願およびもしくは米国仮出願を以下に明記する：

Priority Benefit

I hereby claim priority benefits under Title 35, United States Code §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and/or any U.S. provisional application(s) listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Prior foreign and/or provisional applications
先行外国出願/仮出願

Priority claimed
優先権の主張

| | | | | |
|----------------------------|-----------------------|--|---|--------------------------------------|
| 2002-352797 (Number/番号) | JAPAN (Country/国名) | 04/12/2002 (Day/Month/Year Filed/提出年月日) | <input checked="" type="checkbox"/> (Yes/はい) | <input type="checkbox"/> (No/いいえ) |
| _____ (Number/番号) | _____ (Country/国名) | _____ (Day/Month/Year Filed/提出年月日) | <input type="checkbox"/> (Yes/はい) | <input type="checkbox"/> (No/いいえ) |
| _____ (Number/番号) | _____ (Country/国名) | _____ (Day/Month/Year Filed/提出年月日) | <input type="checkbox"/> (Yes/はい) | <input type="checkbox"/> (No/いいえ) |
| _____ (Number/番号) | _____ (Country/国名) | _____ (Day/Month/Year Filed/提出年月日) | <input type="checkbox"/> (Yes/はい) | <input type="checkbox"/> (No/いいえ) |

私は、米国法第 35 章第 120 条に基づく下記の米国特許出願の利益を主張し、本願の特許請求の範囲各項に記載の主題が米国法第 35 章第 112 条の第 1 段落に規定の態様で先の米国出願に開示されていない限度において、先の出願の提出日と本願の国内提出日もしくは PCT 国際出願提出日の間に公表された連邦施行規則第 37 章第 1 条第 56 項に記載の特許性に関して重要である情報を開示すべき義務を有することを認める。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States code, §120 of any United States application(s) listed below and, in so far as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56 which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Serial No./出願番号)

(Filing Date/提出日)

(Status: Patented, Pending, abandoned/
現状：特許成立、係属中、放棄済み)

(Application Serial No./出願番号)

(Filing Date/提出日)

(Status: Patented, Pending, abandoned/
現状：特許成立、係属中、放棄済み)

私は、ここに自己の知識にもとづいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、米国法第 18 章第 1001 条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損なうことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Send Correspondence To/書類送付先:

OLIFF & BERRIDGE, PLC
 CUSTOMER NUMBER 25944
 Telephone: (703) 836-6400

Direct Telephone Calls To (name and telephone number)/電話連絡先(名称および電話番号):

| | |
|--|------------------------|
| Full name of sole or first inventor/単独または第一発明者の氏名 Shigeru ICHIHARA | |
| Inventor's signature/発明者の署名 | Date/日付 |
| Residence/住所 c/o TDK Corporation, 1-13-1, Nishinobu, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, Japan | |
| Citizenship/国籍 Japan | |
| Post Office Address/郵便先 c/o TDK Corporation, 1-13-1, Nishinobu, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, Japan | |
| Full name of second joint inventor (if any)/第二共同発明者の氏名(該当する場合) Akihito ODA | |
| Second inventor's signature/第二発明者の署名 <i>Akihito Oda</i> | Date/日付 Nov 5, 2008 |
| Residence/住所 c/o TDK Corporation, 1-13-1, Nishinobu, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, Japan | |
| Citizenship/国籍 Japan | |
| Post Office Address/郵便先 c/o TDK Corporation, 1-13-1, Nishinobu, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, Japan | |

Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.
 第三又はそれ以降の共同発明者に対しても同様の情報および署名を提供すること。

| | |
|--|---------|
| Full name of third joint inventor (if any)/第三共同発明者の氏名(該当する場合) Tetsuya ROPPONGI | |
| Third inventor's signature/第三発明者の署名 | Date/日付 |
| Residence/住所 c/o TDK Corporation, 1-13-1, Nishinabashi, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, Japan | |
| Citizenship/国籍 Japan | |
| Post Office Address/郵便宛先 c/o TDK Corporation, 1-13-1, Nishinabashi, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, Japan | |
| Full name of fourth joint inventor (if any)/第四共同発明者の氏名(該当する場合) Naoto MATONO | |
| Fourth inventor's signature/第四発明者の署名 | Date/日付 |
| Residence/住所 1524-5, Hiraka, Saku-city, Nagano, 385-0034, Japan | |
| Citizenship/国籍 Japan | |
| Post Office Address/郵便宛先 1524-5, Hiraka, Saku-city, Nagano, 385-0034, Japan | |
| Full name of fifth joint inventor (if any)/第五共同発明者の氏名(該当する場合) | |
| Fifth inventor's signature/第五発明者の署名 | Date/日付 |
| Residence/住所 | |
| Citizenship/国籍 | |
| Post Office Address/郵便宛先 | |
| Full name of sixth joint inventor (if any)/第六共同発明者の氏名(該当する場合) | |
| Sixth inventor's signature/第六発明者の署名 | Date/日付 |
| Residence/住所 | |
| Citizenship/国籍 | |
| Post Office Address/郵便宛先 | |

Supply similar information and signature for seventh and subsequent joint inventors.

第七又はそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。